

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

Jyde-portautomatik er CE-mærket og godkendt af Demko og P&T - deres garanti. Ved montage af automatikken følg venligst alle regler og love vedr. porte med automatik.

Denne manual er beregnet for
Jyde-portautomatik type 600S

Denne manual er udarbejdet af Jyde Port A/S.

Firmaet forbeholder sig ret til at indføre konstruktionsændringer af produktet eller ændringer i manualen, hvis producent-ansvaret kræver dette.

Jyde Port A/S tager ikke ansvar for skader og fejl opstået pga. montagefejl, trykfejl eller forkert information.

©Alle rettigheder er forbeholdt Jyde Port A/S, Danmark.

Trykt i Tyskland



Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

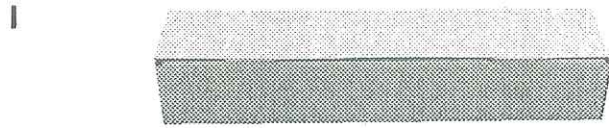
Indholdsfortegnelse

Generelle bemærkninger	1
Indholdsfortegnelse	2
Samling og forberedelse til montage	3 - 4
Tilbehørsliste for samling og montage	5
Tilbehørspose	6
Montage i garage	7
Endelig samling	8
Indstilling af yderpunkter på tandrem	9
EI-tilslutning	10 - 11
Modtager 433 MHz	10
Program-knapper	10
Tilslutning af ekstra-udstyr	11
Udskiftning af sikringer	11
Fejlfinding	12 - 13
Tekniske specifikationer	14
EU-harmoniseringserklæring	15
Garanti-certifikat	16

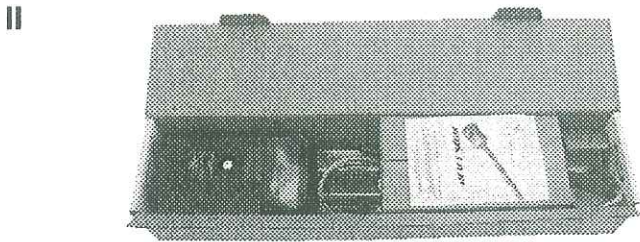
Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

Læs venligst denne manual grundigt inden installering af Jyde-portautomatik type 600S.

Jyde-portautomatik type 600S i emballage.
Åben emballagen og tag delene ud på gulvet.

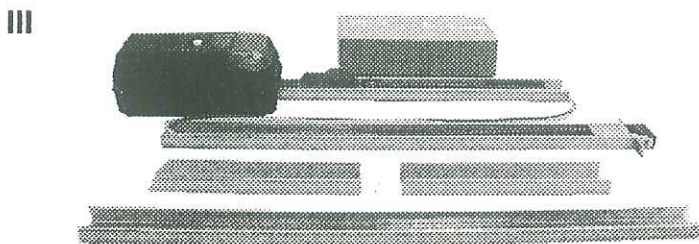


Figur 1: Sæt en samleskinne ind over automatik huset skinne til klikket.
Sæt mellemskinnen ind i samleskinnen til klikket.
Sæt en samleskinne ind over mellemskinnen til klikket, med skrå ende fremad.



Figur 2: Sæt endeskinne skråt ind i samleskinnen.

Figur 3: Tryk endeskinnen ned, så den er plan, og tandremmen bliver stram.

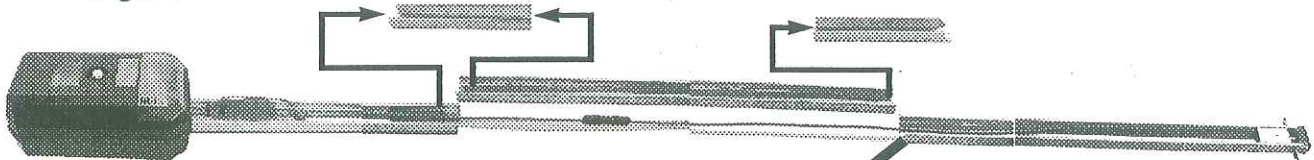


Figur 4: Træk forsigtigt i skinnerne for at låse samlingerne.

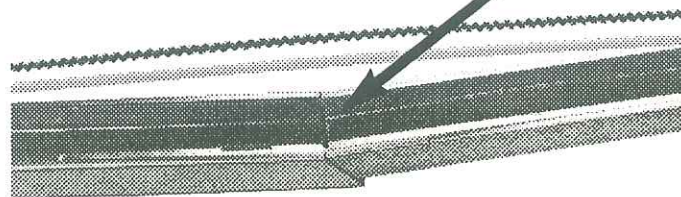
3

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

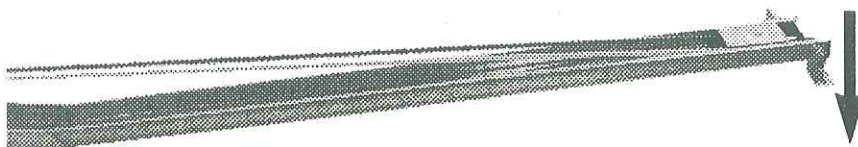
Figur 1



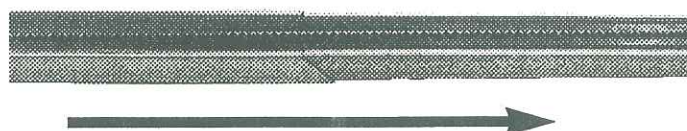
Figur 2



Figur 3



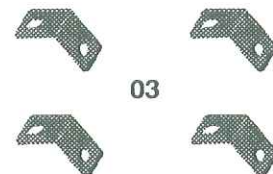
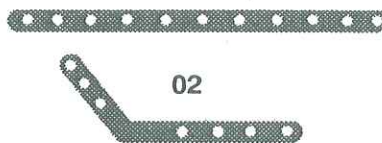
Figur 4



4

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

Tilbehørsliste for samling og montage



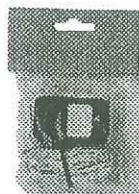
04



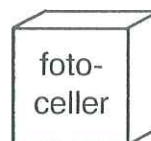
05



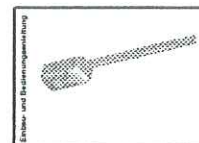
06



07



08

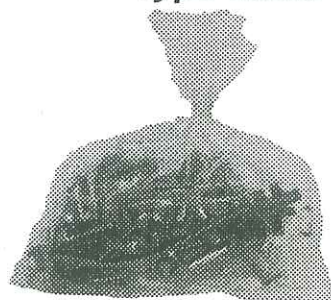


01	nedstropningsjern	2 x	art.nr. 6412-111
02	træk-arm	2 x	art.nr. 6413-114/5
03	universalvinkler 40x40x25x2	4 x	art.nr. 6411-111
04	universalt portbeslag til vippeport	1 x	art.nr. 7310-0000-0171
05	universalt portbeslag til ledhejseport	1 x	art.nr. 6411-113
06	indvendig trykknop m. 5m kabel	1 x	art.nr. 6213-112
07	fotoceller	2 x	art.nr. 8813-1100
08	manual	1 x	art.nr. 6614-131

5

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

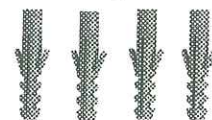
Tilbehørspose for Jyde-portautomatik type 600S



09



10



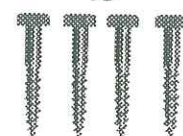
11



12



13



14



15



16



17



18



19



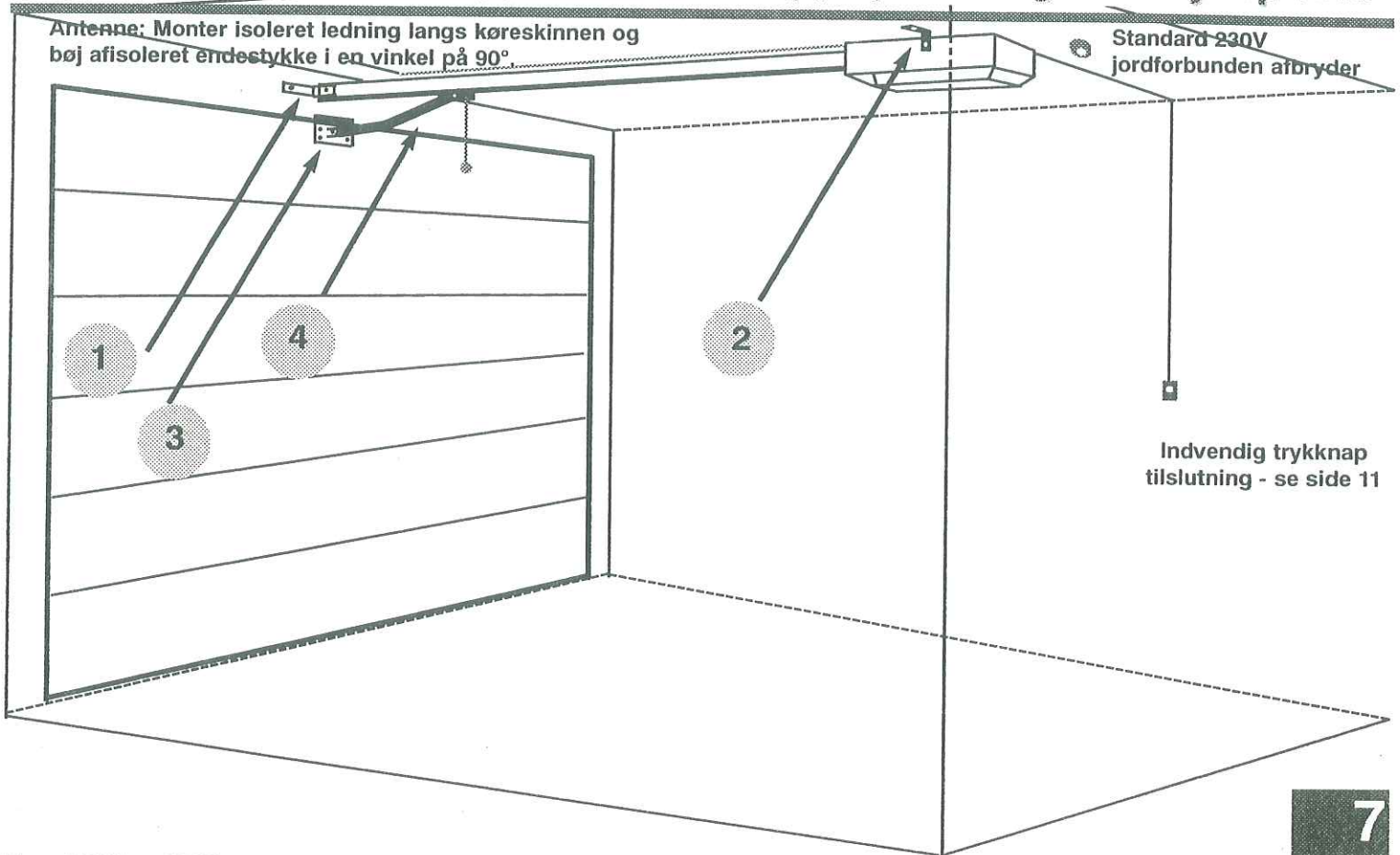
09	låsestift til tandremslås	2 x	art.nr. 7310-0000-0176
10	plugs type S10	4 x	art.nr. 6319-111
11	låseskiver RS6	2 x	art.nr. 6313-117
12	mellemlægsskiver 8,4 DIN 125	8 x	art.nr. 6313-113
13	træskruer 8x50 DIN 571	4 x	art.nr. 6311-118
14	stift 8x8x16 DIN 1434	2 x	art.nr. 6314-114
15	møtrik M8 DIN 934-8	2 x	art.nr. 6312-111
16	mellemlægsskiver 6,4 DIN 125	4 x	art.nr. 6313-111
17	maskinskruer M8x22 DIN 933-8-8	2 x	art.nr. 6311-121
18	maskinskruer M8x16 DIN 933-8-8	2 x	art.nr. 6311-119
19	selvskærende skruer 6,3x19 DIN 7976	4 x	art.nr. 6311-116

6

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

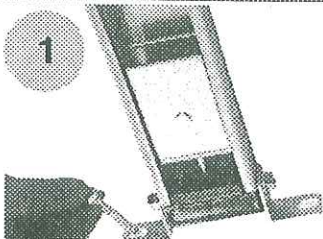
Antenne: Monter isoleret ledning langs køreskinnen og bøj afisoleret endestykke i en vinkel på 90°

Standard 230V jordforbunden afbryder



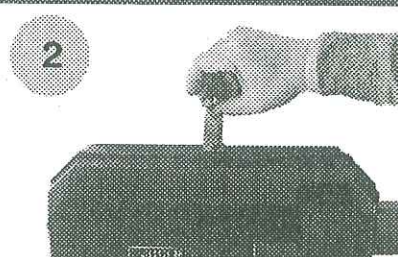
7

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte



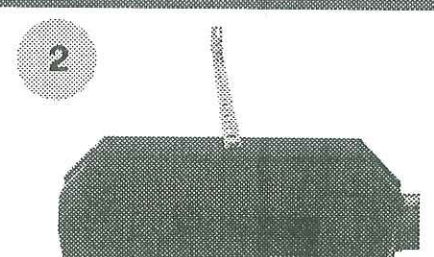
1
Monter midten af porten og monter vinkler på murværk/rem ca. 2 cm over portens højeste kørepunkt (se side 7)

- Tilbehør:
2 x universalvinkler 40x40x25x2 (03)
Fra tilbehørspose:
2 x plugs S10 (10)
2 x maskinskruer M8x22 (17)
2 x mellemlægsskiver 8,4 (12)
2 x træskruer 8x50 (13)



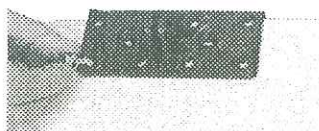
2
Løft automatik-huset og monter det med universalvinkler vandret mod loft og vinkelret på portmidte.

- Tilbehør:
2 x universalvinkler (03)
Fra tilbehørspose:
2 x plugs S10 (10)
2 x træskruer 8x50 (13)
4 x mellemlægsskiver 8,4 (12)
2 x maksinskruer M8x16 (18)



2
Hvis universalvinklerne er for korte, bruges medfølgende nedstropningsjern mod loft.

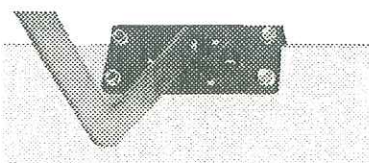
- Tilbehør:
2 x nedstropningsjern (01)
Fra tilbehørspose:
2 x mellemlægsskive 8,4 (12)
2 x maskinskruer M8x16 (18)
2 x møtrik M8 (16)



3
Marker portens midte og monter universalt portbeslag langs portens overkant.

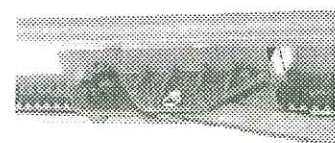
- Tilbehør:
1 x universalt portbeslag til vippeport (04) eller
1 x universalt portbeslag til ledhejseport (05)

- Fra tilbehørspose:
4 x mellemlægsskiver 6,4 (16)
4 x selvskærende skruer 6,3x19 (19)



3
Monter trækarmen i universalt portbeslag på porten

- Fra tilbehørspose:
1 x stift 8x8x16 (14)
1 x låseskive RS6 (11)



4
Monter trækarmen i skinnens køreenhed.

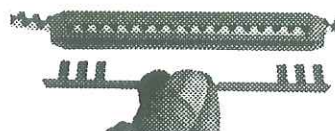
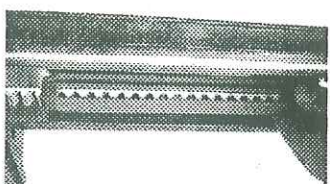
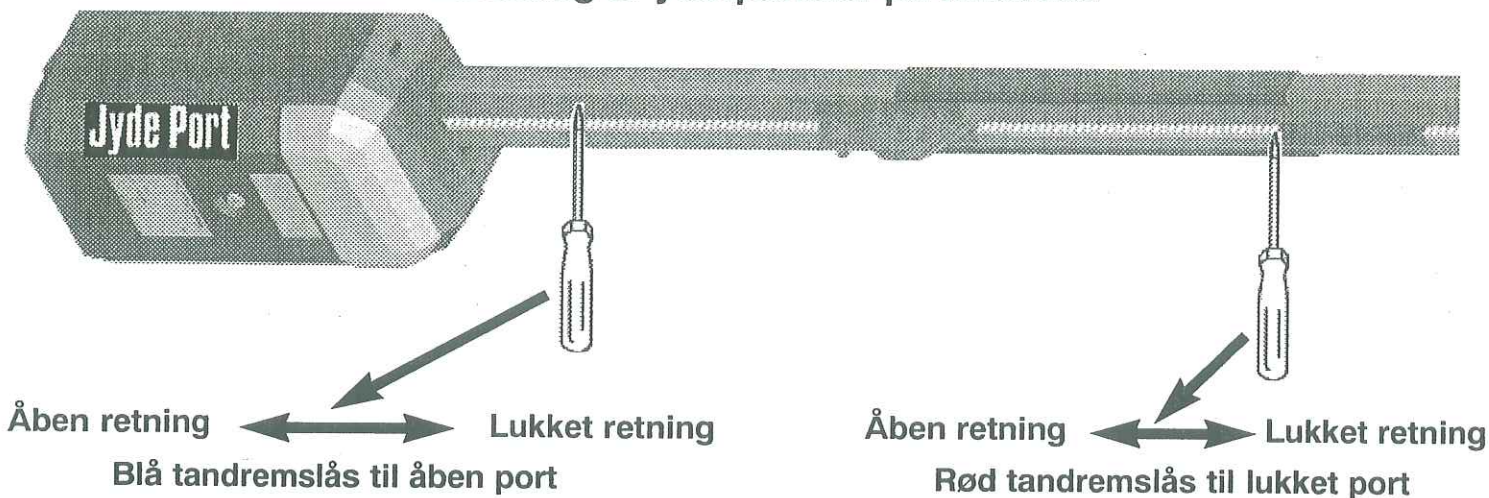
- Tilbehør:
1 x trækarm (02)

- Fra tilbehørspose:
1 x stift 8x8x16 (14)
1 x åseskive RS6 (11)

8

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

Indstilling af yderpunkter på tandrem.



Efter indstilling af tandremslåsene vrides tandrem ca. 90° til tænderne er synlige.
Låsestift indsættes i tandremslåsene.

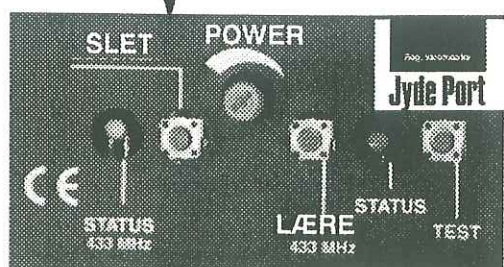
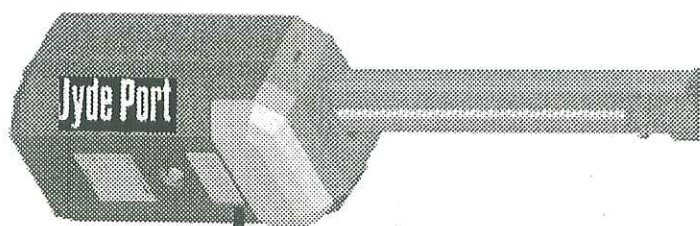
Drej tandremmen på plads igen.

Fra tilbehørsposen: 2 x låsestift til tandremslås (09)



Jyde-portautomatik type Speed 600S til vippeporte og ledhejseporte

Når strømmen tilsluttes udfører automatik-boksen en selv-test og er klar til videre brug efter ca. 5 sekunder.



Knap 1

Knap 2

Knap 3

Test-knap

Med testknappen (3) kan du betjene automatikken ved test-kørsel af åbne- og lukkefunktionerne.

Indstilling af effekt

større effekt +  - mindre effekt

Indkodning af håndsender / modtager

1. Slet hukommelsen ved at trykke på knap 1 og STRAKS derefter på knap 2, hold begge knapper inde til grøn diode „status radio“ lyser permanent.
2. Tryk på knap 2 "Lære".
3. Grøn diode "Status radio" blinker.
4. Tryk på en senderknap.
5. Grøn diode "Status radio" slukker.
6. Sender og modtager er sammenkodet.

Med flere sendere gentages punkt 3 - 6.

Modtageren kan genkende op til 31 forskellige sendere.

Indkodning af kodelås 433 MHz, 22 Bit

1. Tryk på knap 2 "Lære" og den ønskede senderknap eller "Enter" på kodelås samtidig.
2. Grøn diode "Status" tænder kort.
3. Sender eller kodelås er nu sammenkodet med modtager.

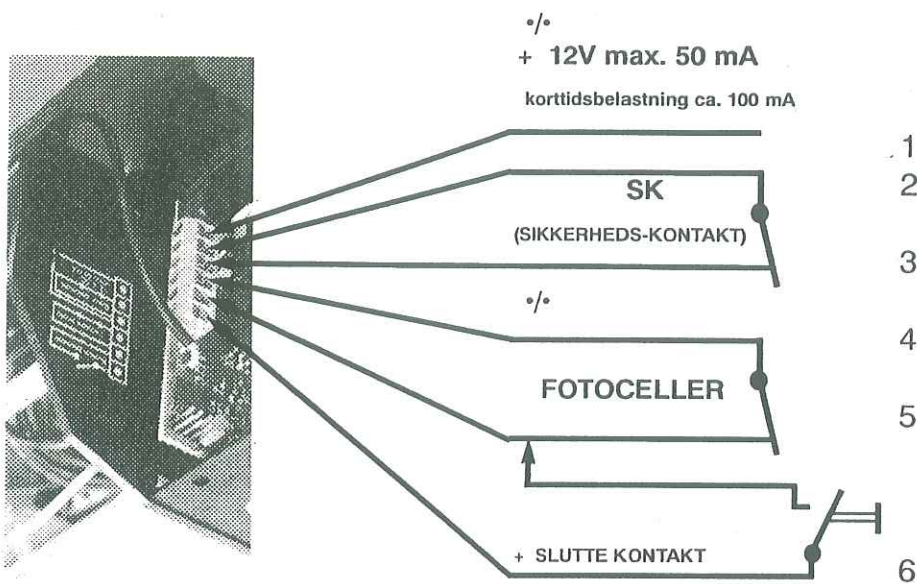
Jyde-portautomatik type 600S har hukommelse til 31 forskellige sendere uanset om det er håndsendere, kodelåse eller digital-kodelåse.

Der kan imidlertid kun bruges 433 MHz udstyr.

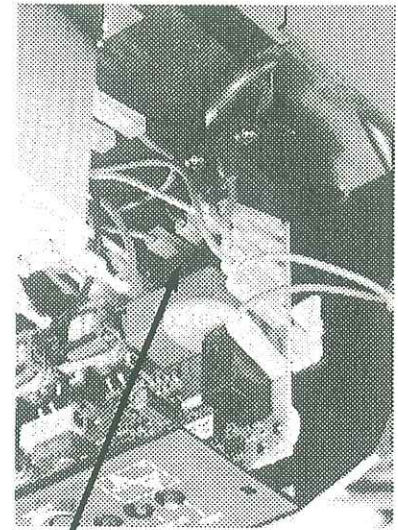
Efter indkodning af hver sender, vil det tage 3 - 4 sekunder for modtageren at lagre i hukommelsen. I denne periode reagerer automatikken ikke på signaler.

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

Tilslutning af ekstra-udstyr



Udskiftning af sikringer



2 A sikring, 5x20, Art.nr. 6217-112

Indv. trykknop tilsluttes klemmerække nr. 5 og 6
Vedr. fotoceller se medlev. montageanvisning.

11

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

Fejlfinding - Jyde-portautomatik type 600S.

Problem

Ved tilslutning virker automatikken kort tid, hvorefter den standser.



Kortslutning i kontakt eller forbindelse til kontakt.
Afbryd kontakt og forbindelse til automatikken og reparer kortslutningen.

Der er ikke styrke nok på automatikken.



Tandremmen er ikke strammet ordentligt.
Stram tandremmen lidt mere.

Automatikken når ikke slut-position, men stopper og reverserer.



For lidt styrke på automatikken.
Drej effekt-indstillingen som vist side 10.

Automatikken lukker porten med for stor kraft.



For stor styrke på automatikken.
Drej effekt-indstillingen som vist side 10.

Yderpositionemen går ud af indstilling af sig selv.



Låsestifter til tandremslås er ikke monteret.
Indsæt låsestifter som beskrevet side 9.

Automatik reagerer ikke på signal fra sender.



Sender(e) skal indkodes. Fremgangsmåde som side 10

12

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

Rækkevidde for sendere er ikke tilfredsstillende.

Modtageforhold for automatikken er forringede af forstyrrelser. Da automatikken ikke kan flyttes, må modtageforholdene forbedres.

Mulighed: Installation af en separat modtager til 230V. Her kan der monteres en kraftigere antenne (ekstra-udstyr).

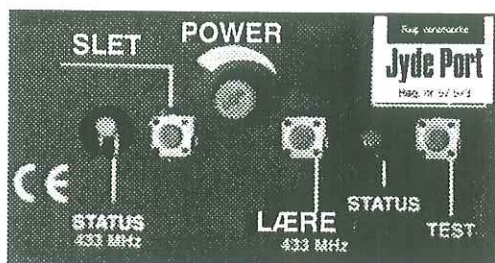
Bemærk: Inden installation af ekstra modtager afprøves funktionerne under optimale forhold.

Røde dioder for "Lære" - "Status indication" - "test":

Dioderne blinker: Automatikken er slået fra af effektjustering: Kontroller om skinnens køreenhed når tandremslåsene. Hvis ikke genjusteres på effektknap.

Dioderne lyser kortvarigt: Sikkerhedsfunktionen har givet signal. Fjern forhindring eller reparer fejl ved sikkerhedsfunktionen.

Dioderne lyser permanent: Sikkerhedskontakt er åben - reparer fejl.



13

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

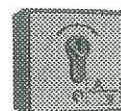
Ekstra tilbehør

Article No.

1. Nøglekontakt kan monteres, hvis man ønsker at kunne betjene automatik uden håndsender.

8812-1100

Monteres som indvendig trykknop - se side 11



2. Kodelås kan monteres, hvis flere skal have adgang til garagen uden at bruge håndsender.

8821-1113

Montagevejledning medfølger.

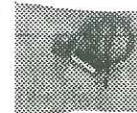


3. Frikoblingslås er nødvendig, hvis porten er eneste adgangsmulighed til garagen. Ved hjælp af denne kan porten betjenes manuelt, hvis f.eks. strømmen skulle svigte.

8811-1300

Frikoblingslåsen monteres et sted på portrammen, så låsens wire kan nå op til udløser-snoren. Der bores hul til låsecylinderen, der monteres, og wiren fra frikoblingslåsen tilkobles nødudløser-snoren på skinnen.

Når nøglen drejes, kan cylinderen trækkes ud, og der kan trækkes i wiren, og porten kan åbnes manuelt.



4. Ekstra håndsender - 2 knapper eller 4 knapper.

8122-2113



8121-4113



14

Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

Tekniske specifikationer

Jyde-portautomatik type 600S

Strømforsyning	230 V
Motor-spænding	24 V
Max. strømforbrug	220 W
Max. løfteevne	75 kg
Hastighed	15 cm/sek.
Effekt-justering	ja
Batterifunktion	ja
Støddæmpet start- og stop-funktion	ja
Automatiks lys	3 min.
Pære	230 V / 40 E27-fatning
Forbindelse til ekstra tryknap	ja
Forbindelse til ekstra lyskilde	ja
Strømforsyning, lyskilde	12 V, max. 50 mA
Forbindelse til vægkontakt/nøglekontakt	ja
Reverserer under åbnefunktion	uden stop
Reverserer under lukkefunktion	kører helt tilbage
Standard vandring (3m skinne)	2,34 m
Tidsgrænse ved fejl	45 sek.
Signal ved overbelastning	ja, rød diode
Signal ved fejl i ekstra-udstyr	ja, rød diode
Max. portbredde	5,4 m

15



Jyde-portautomatik type 600S til vippeporte og ledhejseporte

EU-harmoniseringserklæring Til det beskrevne produkt

Jyde-portautomatik type 600S

wird hiermit bescheinigt, daß sie den wesentlichen Schutzforderungen entsprechen, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschrift der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) festgelegt sind. Dieses Erklärungen gilt für alle Exemplare, die nach den entsprechenden Fertigungszeichnungen hergestellt werden.

Zur Beurteilung der Erzeugnisse hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit wurden die folgenden Normen und Richtlinien herangezogen:

EN50081-1 VDE0839T81-1	(01.92) (03.93)	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe.
EN50082-1 VDE0839T82-1	(01.92) (03.93)	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe.
EN61000-4-2 VDE0847 T4-2 IEC1000-4-2	(94) (10.94)	Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität.
ENV50140 VDE0847 T3 IEC1000-4-3	(93) (2.95)	Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder (gestrahlt).
EN61000-4-4 VDE0847 T4-4 IEC1000-4-4	(94) (10.94)	Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst.
ENV50142 VDE843 T5 IEC1000-4-5	(94) (10.93)	Störfestigkeit gegen Stoßspannungen.
ENV50141 VDE0843 T6 IEC 1000-4-6	(12.93)	Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder (leitungsgebunden)

Diese Erklärung wird verantwortlich abgegeben für den Hersteller

ALLTRONIK electronics Vertriebs GmbH
Wasserweg 19, 64521 Groß-Gerau

Dieter Gimbel

16